

Language in the Liturgy

SAMPLE

SAMPLE

Language in the Liturgy

Past, Present, Future

Barry Spurr



James Clarke & Co.

JAMES CLARKE & CO.

P.O. Box 60
Cambridge
CB1 2NT
United Kingdom

www.jamesclarke.co
publishing@jamesclarke.co

Paperback ISBN: 978 0 227 17979 6

PDF ISBN: 978 0 227 17981 9

ePub ISBN: 978 0 227 17980 2

British Library Cataloguing-in-Publication Data
A record is available from the British Library

First published by James Clarke & Co., 2025

Copyright © Barry Spurr, 2025

All rights reserved. No part of this edition may be reproduced, stored electronically or in any retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission from the Publisher (permissions@jamesclarke.co).

To Masaki Friesenegger

SAMPLE

SAMPLE

Contents

<i>Acknowledgements</i>	ix
Introduction	1
1 The Language of Liturgy	44
2 The Book of Common Prayer	142
3 Anglican Liturgy Today	195
4 Roman Catholic Liturgy Today	224
5 Music in Liturgy	260
6 Feminisation and Infantilisation of Liturgy	293
7 Silence and Stillness	318
Conclusion	338
<i>Bibliography</i>	347
<i>Index</i>	357

SAMPLE

Acknowledgements

I am grateful to the following scholars and friends for information and encouragement during the research and writing: the Rev. Jonathan Adams, the Rev. Dr John Bunyan, the Rev. Dr Ivan Head, Mark Mackrell, Dr Stephen McNerney, Peter Mulholland, Phillip Turnbull, Father Richard Waddell and Emeritus Professor Michael Wilding. I am most grateful to Adrian Brink of the Lutterworth Press for suggesting the topic of the book and for his assistance and that of his staff, especially Sarah Algar-Hughes, in bringing the project to fruition.

The book is dedicated to Mr Masaki Friesenegger, in gratitude for long friendship, his expert knowledge of liturgy and particularly for alerting me to numerous valuable resources and for his advice and support as the project unfolded.

Extracts from The Book of Common Prayer, the rights of which are vested in the Crown, are reproduced by permission of the Crown's patentee, Cambridge University Press.

Material from *Common Worship: Services and Prayers for the Church of England* is © The Archbishops' Council 2005. Published by Church House Publishing. Used by permission. rights@hymnsam.co.uk.

Extracts from The Roman Missal: The English translation and chants of *The Roman Missal* © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.